

Együttműködési megállapodás

Jelen együttműködési megállapodás az alábbi szervezetek (továbbiakban: Felek) között jött létre:		
A szervezet	Egyrészről	Másrészről
1. Megnevezése:	Központi Statisztikai Hivatal	One Magyarország Zártkörűen Működő Részvénytársaság, mint adatgazda
2. Székhelye:	1024 Budapest, Keleti K. u. 5-7.	1112 Budapest, Boldizsár utca 2.
3. Rövid neve:	KSH	One Magyarország Zrt.
4. Törzsszáma:	15302724	11895927
5. Képviseli:	Dr. Kincses Áron elnök	Bányai Tamás vezérigazgató
6. az Együttműködési megállapodás összeállításáért felelős szakmai vezető	Dr. Nagy Eszter főosztályvezető Statisztikai koordinációs és jogi főosztály	Doleschall Andrásné dr szabályozási vezető
7. Funkcionális központi e-mail címe	statkoord@ksh.hu	magdolna.csomor@one.hu

Jelen együttműködési megállapodás az alulírott helyen és időben, az alábbiak szerint részletezett tartalommal jött létre.

I.

Az együttműködési megállapodás tárgya és célja

1. Az együttműködési megállapodás a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény 29. §-a, valamint az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény 156. § (19) bekezdései alapján jön létre.
2. Jelen megállapodás célja, hogy a KSH jelen megállapodás 1. és 2. sz. mellékletében foglalt adatátadással kapcsolatos igényének teljesítése vonatkozásában, a I.1. pontban hivatkozott törvényi rendelkezések alapján fennálló szerződéskötési kötelezettség alapján, a One Magyarország Zrt., mint adatgazda és a KSH megállapodását rögzítse az adatátadás és adatátvétel részletszabályai, szakmai és technikai keretei tekintetében, elsősorban az egyes adatszolgáltatások rendszerbe foglalásával, annak érdekében, hogy a KSH – az alábbiakban hivatkozott jogszabályokban foglaltak alapján – hozzájusson a konkrét

adatigényei tekintetében a jogszabályban rögzített feladatai teljesítéséhez szükséges adatokhoz és információkhoz.

A jelen együttműködési megállapodás tárgyát képező 1. és 2. sz. mellékletben foglalt KSH adatátadással kapcsolatos igények tekintetében a KSH köteles a konkrét adatátadás célját és alátámasztását megjelölni. Felek rögzítik, hogy a jelen együttműködési megállapodás tárgyát képező KSH adatigény személyes adatokra nem terjed ki.

II.

Jogszabályi háttér

3. A jelen együttműködési megállapodás hatálya alá tartozó adatátadás jogszabályi keretei:
 - a) a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény,
 - b) a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény végrehajtásáról szóló 184/2017. (VII.5.) kormányrendelet,
 - c) a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény,
 - d) az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény,
 - e) az Európai Parlament és a Tanács 2009. március 11-i 223/2009/EK rendelete az európai statisztikákról és a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala részére történő továbbításáról szóló 1101/2008/EK, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet, a közösségi statisztikákról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet és az Európai Közösségek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről,
 - f) az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény.

III.

Felek jogai és kötelezettségei

4. A KSH és a One Magyarország Zrt. az adatátadás és adatátvétel során a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvényben, előírtak szerint jár el. A jelen megállapodás hatálya alá tartozó adatigények teljesítése során átadásra kerülő adatok a One Magyarország Zrt. üzleti titkát képezik, melyeket a KSH köteles a vonatkozó jogszabályi rendelkezések alapján megőrizni.
5. Felek a jelen együttműködési megállapodással, illetve az abban foglalt tevékenységükkel kapcsolatban kölcsönösen kijelentik, hogy az adatátadás és adatátvétel során tudomásukra jutott minden információt és adatot – a közérdekű, közérdekből nyilvános adatok kivételével – bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása hiányában nem hozzák nyilvánosságra vagy illetéktelen harmadik személy tudomására.

6. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az Stt. 28. § (14) bekezdésében meghatározottak alapján a KSH az Stt. 41. §-ban foglaltak szerinti biztonságos környezetben a jelen megállapodás hatálya alá tartozó adatigények teljesítése során átvett egyedi – de a statisztikai egységeket közvetlenül nem azonosító, személyes adatnak nem minősülő – adatokhoz tudományos célból hozzáférést kíván biztosítani a Hivatalos Statisztikai Szolgálaton belül, úgy ezt az igényét esetileg, írásban megküldi a One Magyarország Zrt. részére, előzetes hozzájárulás megadása céljából.
7. A One Magyarország Zrt. rögzíti, hogy tisztában van azzal, miszerint az Stt. 29. § (1) bekezdése alapján az általa vezetett nyilvántartás adatait köteles az Stt. 29. § (4) bekezdésben foglaltak szerint a KSH részére térítésmentesen átadni, amennyiben azok a KSH adatigénye szerinti struktúrában a One által vezetett nyilvántartásokban rendelkezésre állnak és a reporting rendszerekből kinyerhetőek.
8. Az adatátadásokra – az 1. és 2. mellékletben foglaltak szerint – negyedéves gyakorisággal kerül sor, az egyéb KSH és NMHH adatszolgáltatási határidőkkel összehangoltan. Felek rögzítik, hogy a jelen együttműködési megállapodás alapján első ízben 2026. I. negyedévére vonatkozóan kerül sor adatátadásra azzal, hogy az adatszolgáltatási határidő az 1. sz. mellékletben foglalt vándorlásstatisztikai adatigény tekintetében a negyedévet követő hónap 15. napja, a 2. sz. mellékletben foglalt turizmus- és szállásstatisztikai adatigény tekintetében a negyedévet követő hónap 10. napja.
9. Felek előzetesen, a változásokra történő felkészüléshez szükséges megfelelő idő – legalább 6 hónappal előzetesen - biztosításával tájékoztatják egymást az adatátadások tartalmát, formáját, illetve határidejét érintő tervezett változásokról és egyidejűleg kezdeményezik jelen megállapodás módosítását, melyről a Felek jóhiszeműen kötelesek egymással tárgyalni. Felek megállapodnak abban, hogy a hivatalos statisztikai felhasználásra való alkalmasság szempontjából a One Magyarország Zrt. által kezelt, jelen együttműködési megállapodás tárgyát képező nyilvántartások és adatbázisok tartalmát, módszertanát, fogalmi és osztályozási rendszerének kialakítását érintő kérdésekben azok módosításakor, megszüntetésekor – a jelen megállapodás tárgyát képező eredeti adatigénylésben megfogalmazott cél sérelme nélkül - a KSH véleményét lehetőség szerint figyelembe kell venni, amennyiben az a One Magyarország Zrt. üzleti érdekeit nem sérti és nem jelent aránytalan terhet az adatgazda számára.
10. Az együttműködési megállapodás szerves részét képezi:
 - a) Az 1. számú melléklet a 2613. számú „Mobilcella adatok átvétele - vándorlásstatisztikához kapcsolódóan” adatátvétel leírását tartalmazó Excel táblázat.
 - b) A 2. számú melléklet a 2613. számú „Mobilcella adatok átvétele - turizmus- és szállásstatisztikai szakterülethez kapcsolódóan” adatátvétel leírását tartalmazó Excel táblázat.

11. Felek megállapodnak, hogy a One Magyarország Zrt. a jelen együttműködési megállapodás keretében az adattovábbítást a KSH által az Stt. 28. § (10) bekezdése szerint erre a célra üzemeltetett KARÁT elektronikus rendszeren keresztül teljesíti, akként, hogy a One Magyarország részéről az adatállományok manuálisan kerülnek a rendszerbe feltöltésre. Az adatállományok a KARÁT rendszerbe történő feltöltésüket követően védett, titkosított adatállományként kerülnek kezelésre. Az adatállományok a KARÁT rendszerből elkülönített adatbázisba kerülnek áttöltésre, ahol a KSH belső jogosultság kiosztási szabályai értelmében csak a jogosult munkatársak férhetnek hozzá a további adatfeldolgozási tevékenységek elvégzése céljából.
12. Az adattovábbítás során Felek részéről be kell tartani a mindenkor hatályos jogszabályokban, valamint a Felekre külön-külön irányadó, belső irányító eszközökben foglalt előírásokat. Az információbiztonságért az adatok átadásáig a One Magyarország Zrt. a felelős. Az adatok letöltését követően a KSH kizárólagosan felelős az információbiztonságért, amelynek részeként a One Magyarország Zrt által átadott adatok kezelése, feldolgozása és tárolása kapcsán betartja a Stt-ben és a rá vonatkozó kiberbiztonsági jogszabályokban foglalt követelményeket. KSH kijelenti, hogy a Magyarország kiberbiztonságáról szóló 2024. évi LXIX. törvény (a továbbiakban: Kibertörvény), valamint a kapcsolódó végrehajtási rendeletek hatálya alá tartozik. Ennek megfelelően minden egyes, a jelen együttműködési megállapodás alapján a One Magyarország Zrt. részéről átadott adatok KSH általi kezelése, feldolgozása és tárolása kapcsán a KSH által üzemeltetett elektronikus információs rendszer (EIR) besorolásra került a 7/2024. (VI. 24.) MK rendelet („Vhr”) alapján, amely a biztonsági osztályba sorolás követelményeit, valamint az egyes biztonsági osztályok esetében alkalmazandó konkrét védelmi intézkedéseket határozza meg. A KSH kijelenti, hogy rendszereinek jelentős része a „jelentős” kategóriába tartozik. A KSH kötelezettséget vállal arra, hogy a KARÁT és jelen adatszolgáltatás tekintetében együttműködő elektronikus információs rendszer vonatkozásában is folyamatosan biztosítja a Kibertörvénynek és a Vhr-nek a jelentős biztonsági osztályba sorolt rendszerekre vonatkozó jogszabályi előírásoknak történő megfelelést.
13. Felek folyamatosan együttműködnek az általuk feltárt, a jogszabályokból adódó kötelezettségekkel kapcsolatosan felmerülő problémák megoldása, illetve az egységes jogalkalmazás megvalósítása érdekében. Ennek keretében elsősorban szakértői szinten egyeztetnek a problémák megoldása, szükség esetén az egységes álláspont kialakítása érdekében.
14. Felek ezen túlmenően szükség szerint egyeztetnek az esetleges jogszabály módosítási javaslatokkal kapcsolatos közös álláspont kialakítása érdekében.

IV. Kapcsolattartók

15. Az adatszolgáltatások vonatkozásában a feladatok szakmai és informatikai felelősei az együttműködési megállapodás 1. és 2. számú mellékletében kerülnek kijelölésre. Amennyiben konkrét kapcsolattartó személy kijelölésére nincs mód, a felelős szervezeti egység vezetője felel az adott feladat végrehajtásáért. A kapcsolattartó szervezeti egységben, személyben történő változás nem jelenti az együttműködési megállapodás módosulását, a változással érintett Fél az új kapcsolattartó szervezeti egységről, személyről és elérhetőségi adatairól haladéktalanul tájékoztatást nyújt a másik Félnek.
16. Felek gondoskodnak arról, hogy a szakmai és informatikai felelősöket, mint kijelölt kapcsolattartókat – mint érintetteket – megfelelőképp tájékoztassák arról, hogy jelen együttműködési megállapodásban megadott személyes adataikat a másik Fél kezeli.
17. A One Magyarország Zrt. a KSH által kijelölt kapcsolattartók adatainak kezeléséről a www.one.hu/adatvedelem oldalon „szerződéses képviselők és kapcsolattartók személyes adatainak kezeléséről” címmel nyilvánosságra hozott egyedi adatkezelési tájékoztatóban nyújt részletes tájékoztatást.
18. A KSH a One Magyarország Zrt. által kijelölt kapcsolattartók adatainak kezeléséről az [Általános Adatkezelési Tájékoztató természetes személyek részére – Központi Statisztikai Hivatal](#) oldalon a „2.4” Kapcsolattartás OSAP adatszolgáltatás során” címmel nyilvánosságra hozott egyedi adatkezelési tájékoztatóban nyújt részletes tájékoztatást.

V. Záró rendelkezések

19. Felek jelen együttműködési megállapodást határozatlan időre kötik, azzal, hogy Felek jelen megállapodást évente felülvizsgálják, jogszabályi változásra tekintettel szükség szerint módosítják. Felek bármelyike is jogosult a megállapodás módosítását kezdeményezni, melyről a másik Fél köteles jóhiszeműen tárgyalni.
20. Az együttműködési megállapodás megszüntetésének elhatározása esetén Felek egyeztetést követően írásban rendelkeznek a mellékletekben és azok függelékeiben részletezett adatátadásokról, azok formáiról. Tekintettel arra azonban, hogy az együttműködési megállapodás a felek jogszabályban rögzített feladatainak zökkenőmentes ellátását szolgálja, a Felek kijelentik, hogy a közöttük keletkező esetleges vitákat lehetőleg az együttműködési megállapodás szükség szerinti módosításával rendezik. Amennyiben a jelen megállapodás jogalapját képező törvényi rendelkezés akként módosul, hogy a One Magyarország Zrt.-nek a továbbiakban nem áll fenn szerződéskötési kötelezettsége a jelen megállapodás tárgyát képező KSH adatigények teljesítése tekintetében, úgy jelen

megállapodás a Felek minden további külön jognyilatkozata nélkül automatikusan megszűnik.

21. Felek kijelentik, hogy együttműködésük eredményeként a KSH és a One Magyarország Zrt., mint adatgazda között, az adatátadással kapcsolatos igény teljesítése vonatkozásában szükséges egyeztetések, az igény megküldésétől számított három hónapon belül rendben lezárultak, így a jelen együttműködési megállapodást a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvényben rögzítettek szerint, megfelelő határidőben megkötöttnek tekintik.
22. Jelen együttműködési megállapodás a mindkét Fél által történő aláírással, az utolsó aláírást követő napon lép hatályba.
23. Jelen dokumentum minősített elektronikus aláírás és időbélyegző használatával került aláírásra, aláírásának napja a minősített elektronikus aláíráshoz kapcsolódó időbélyegző szerinti nap. Amennyiben a jelen dokumentum nem azonos napon került aláírásra a képviseletre jogosultak által, az aláírás napja a jelen dokumentumot később aláíró személy elektronikus aláírásához kapcsolódó időbélyegző szerinti nap.

Kelt: Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, időbélyegző szerint

.....

.....

Dr. Kincses Áron

Bányai Tamás

KSH elnöke

One Magyarország Zrt.
vezérigazgatója



Jogi megfelelőség igazolása:

.....

Dr. Nagy Eszter
KSH, Statisztikai koordinációs és jogi főosztály

